29.5.65 *DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS TIDENDE* 1607/65

KOMMISSIONENS DIREKTIV

af 13. maj 1965

om fremgangsmåden ved udarbejdelse af udtalelser i sager vedrørende officiel godkendelse af slagterier og opskæringsvirksomheder i handelen med fersk kød inden for Fællesskabet

(65/276/EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR –

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv af 26. juni 1964 om sundhedsmæssige problemer vedrørende handelen med fersk kød inden for Fællesskabet(1) særlig artikel 4, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 4, stk. 3 i ovennævnte direktiv er Kommissionen forpligtet til på anmodning af en medlemsstat at lade én eller flere sagkyndige undersøge om et slagteri eller en opskæringsvirksomhed, der er autoriseret af en anden medlemsstat, opfylder de betingelser, der danner grundlag for autorisationen; denne undersøgelse finder sted, når den medlemsstat, som fremsætter anmodningen, finder, at disse betingelser ikke opfyldes i den pågældende virksomhed, og når det er tvivlsomt, om en tidligere henvendelse til den medlemsstat, på hvis område den nævnte virksomhed ligger, vil få de ønskede resultater;

efter at have konstateret, at de betingelser, der danner grundlag for autorisation af en virksomhed ikke eller ikke længere er overholdt, skal Kommissionen i henhold til samme bestemmelse på anmodning af den medlemsstat, der er ansvarlig for autorisationen, yderligere lade én eller flere sagkyndige undersøge om disse betingelser pány overholdes;

Kommissionen fastsætter i henhold til ovennævnte direktiv de almindelige regler for gennemførelsen af ovennævnte sagkyndige undersøgelser;

det tilkommer følgelig Kommissionen at udpege de sagkyndige blandt de personer, som medlemsstaterne under hensyntagen til deres kvalifikationer foreslår hertil;

i betragtning af den særlige sundhedsmæssige og økonomiske betydning, som enhver klage over en virksomhed har for handelen inden for fællesmarkedet, bør sagkyndige udtalelser indhentes så hurtigt som muligt;

Kommissionen bør til de sagkyndige udlevere et dokument, der bemyndiger dem til at foretage undersøgelsen, således at de over for ledelsen i den indklagede virksomhed kan påvise deres ret til at foretage en sådan undersøgelse;

Kommissionen skal give den medlemsstat, der er ansvarlig for autorisationen af den indklagede virksomhed, meddelelse om, at en undersøgelse vil finde sted i denne virksomhed, for at denne medlemsstat kan træffe alle nødvendige foranstaltninger og især sørge for, at virksomheden og de offentlige veterinærmyndigheder med alle hertil egnede midler gør det muligt for de sagkyndige at foretage de undersøgelser, som de måtte anse for nødvendige;

da den sagkyndige undersøgelse har stor betydning for den afgørelse, der skal træffes vedrørende medlemsstaternes begæringer, skal de sagkyndige udarbejde deres udtalelse så hurtigt som muligt;

da de sagkyndige udøver deres virksomhed på Kommissionens anmodning, bør de garanteres dels godtgørelse af udgifter til rejse og ophold efter de satser, der er fastsat for personer, som ikke er ansat af Kommissionen, og som tilkaldes som sagkyndige, dels godtgørelse af andre omkostninger i forbindelse med den sagkyndige undersøgelse; de bør desuden modtage passende honorarer;

medlemsstaterne er blevet hørt om de i dette direktiv fastsatte foranstaltninger i overensstemmelse med bestemmelserne i ovennævnte direktiv af 26. juni 1964 –

UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV:

(1) EFT nr. 121 af 29.7.1964, s. 2012/64.

Artikel 1

1. Når Kommissionen efter anmodning fra en medlemsstat og i henhold til artikel 4, stk. 3, i direktiv af 26. juni 1964 om handelen med fersk kød inden for Fællesskabet pålægger én eller flere veterinære sagkyndige at fremsætte en udtalelse, drager den omsorg for, at denne udtalelse bliver udarbejdet på de nævnte betingelser.

2. Til gennemførelse af dette direktiv forstås ved:

a) »klagende medlemsstat«: den medlemsstat som henvender sig til Kommissionen for fra denne at få en afgørelse i henhold til artikel 4, stk. 3, i det i stk. 1 omtalte direktiv (bemyndigelse til midlertidigt at forbyde indførsel af kød eller tilbagekaldelse af denne bemyndigelse)

b) »indklaget virksomhed«: det slagteri eller den opskæringsvirksomhed, for hvilken man har anmodet om en afgørelse i henhold til artikel 4, stk. 3, i det i stk. 1 omtalte direktiv (bemyndigelse til midlertidigt at forbyde indførsel af kød eller tilbagekaldelse af denne bemyndigelse).

Artikel 2

1. Hver medlemsstat foreslår Kommissionen mindst to veterinære sagkyndige, som er fuldt kvalificerede, og meddeler Kommissionen deres navn, særlige fagområde, nøjagtige adresse samt telefonnummer.

2. Under hensyntagen til de i stk. 1 nævnte forslag udpeger Kommissionen med deres samtykke de sagkyndige, som udarbejdelse af udtalelser kan overdrages til.

3. Hvis en medlemsstat finder, at udarbejdelse af udtalelser ikke mere burde overdrages til én af de sagkyndige, den har foreslået, giver den Kommissionen meddelelse herom. Såfremt det i stk. 1 fastsatte mindsteantal af sagkyndige hermed ikke længere kan fremskaffes, foreslår medlemsstaten Kommissionen en eller flere stedfortrædere.

Artikel 3

1. Den klagende medlemsstat indgiver til Kommissionen en skriftlig anmodning om afgørelse i henhold til artikel 4, stk. 3, andet og tredje afsnit, i det i artikel 1, stk. 1, omtalte direktiv, med nøje angivelse af årsagerne til fremsættelse af denne anmodning.

2. Ved modtagelsen af anmodningen træffer Kommissionen i henhold til stk. 1 følgende foranstaltninger:

a) den overdrager straks én eller flere sagkyndige, som er statsborgere i en medlemsstat, som ikke er part i tvisten, at udarbejde en udtalelse,

b) den gør enhver således tilkaldt sagkyndig bekendt med de årsager, som har fået den klagende medlemsstat til at henvende sig til Kommissionen,

c) den giver hver tilkaldt sagkyndig et dokument, som bemyndiger ham til at foretage de nødvendige undersøgelser med henblik på udarbejdelse af udtalelsen,

d) den giver den kompetente centralmyndighed i den medlemsstat, på hvis område den indklagede virksomhed ligger, meddelelse om iværksættelsen af en sagkyndig undersøgelse og oplyser den om navn og adresse på de sagkyndige, der er udpeget hertil.

Artikel 4

Den kompetente centralmyndighed i den medlemsstat, på hvis område den indklagede virksomhed ligger, drager om sorg for, at ledelsen i denne virksomhed og den kompetente veterinærmyndighed

a) straks får meddelelse om iværksættelsen af en sagkyndig undersøgelse samt får oplyst navn og adresse på de sagkyndige, som er udpeget i henhold til artikel 3, stk. 2, litra a),

b) giver enhver sagkyndig, som er i besiddelse af det i artikel 3, stk. 2, litra b), nævnte dokument, enhver mulighed for at undersøge virksomheden for at kunne afgøre, om de betingelser for autorisation, som er fastsat i bilag I, kapitel I, II og III i det i artikel 1, stk. 1, omtalte direktiv, er opfyldt.

Artikel 5

De sagkyndige begiver sig straks til den indklagede virksomhed og sender skriftligt Kommissionen den ønskede udtalelse ved anvendelse af den formular, der er føjet som bilag til dette direktiv.

Artikel 6

1. De sagkyndige må kun anvende de oplysninger, de måtte have fået kendskab til ved udøvelsen af eller på grund af deres arbejde som sagkyndige, til udarbejdelse af udtalelsen, og de er forpligtet til ikke at udbrede dem.

2. Medlemsstaterne træffer alle nødvendige foranstaltninger for at straffe overtrædelser af bestemmelserne i stk. 1.

Artikel 7

Hver sagkyndig modtager for udarbejdelse af en udtalelse fra Kommissionen en godtgørelse beregnet på grundlag af følgende faktorer:

a) honorarer med et skønsmæssigt forud fastsat beløb på 125 RE,

b) udgifter til rejse og ophold fastsat i henhold til de bestemmelser, der gælder for personer, der er til-

kaldt som sagkyndige, og som ikke er ansat i Kommissionens tjeneste,

c) ved fremlæggelse af bilag; alle øvrige udgifter i forbindelse med udarbejdelsen af den ønskede udtalelse.

En sagkyndig kan efter anmodning få bevilget forskud til dækning af sine udgifter til rejse og ophold.

Artikel 8

Medlemsstaterne sætter senest den 30. juni 1965 de nødvendige administrativt eller ved lov fastsatte bestemmelser i kraft for at efterkomme dette direktiv og underretter straks Kommissionen herom.

Artikel 9

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 13. maj 1965.

På Kommissionens vegne

Walter HALLSTEIN

Formand

BILAG

Formular til den i artikel 5 omtalte udtalelse

Udtalelse fra en veterinær sagkyndig
om betingelserne for autorisation af slagterier og opskæringsvirksomheder,
i handelen med fersk kød inden for EØF

Den veterinære sagkyndiges navn _____

_____

Nationalitet _____

Adresse _____

Telefonnummer _____

Indklagede slagteri(1) – opskæringsvirksomhed(1)

– Medlemsstat _____

– Virksomhedens navn og adresse _____

_____

– Veterinært kontrolnummer _____

Klagepunkternes art _____

_____

Indklaget af _____
(medlemsstat)

Kommissionen for Det europæiske økonomiske Fællesskab har bedt om en udtalelse den

_____

Undersøgelserne begyndte den _____ kl. _____

Undersøgelserne afsluttedes den _____ kl. _____

Resultat af undersøgelserne _____

_____

_____

_____, den _____
(sted)

_____
(den veterinære sagkyndiges underskrift)

(1) Det ikke-benyttede overstreges.